Actualizat: 15/10/2019

# Colectarea plăţilor cu carduri de plată prin Internet

## Definiţii

**Acord general** – Contract general de servicii de plată, ale cărui condiţii se aplică comerciantului.

**Depozit** – fonduri rezervate în contul Paysera al comerciantului, care asigură cerinţele plătitorilor pentru comerciant care apar în urma litigiilor.

**E-shop (Magazin online)** – un site web al comerciantului furnizat în chestionar, unde comerciantul îşi oferă bunurile şi serviciile.

**Rambursare** – o cerere a Clientului de a i se restitui banii atunci când contesta Tranzacţia conform Regulilor şi Regulamentelor ICCO.

**Chestionar** – un chestionar în care comerciantul oferă informaţii detaliate despre el însuşi, magazinul online, bunurile şi serviciile şi tipurile de carduri acceptate. Chestionarul este o parte integrantă a prezentului Supliment.

**Card** – Visa/Visa Electron, MasterCard sau Maestro - card de plată utilizat pentru efectuarea Tranzacţiilor.

**Deţinător Card** – persoană juridică sau fizică care plăteşte cu cardul pentru bunuri şi / sau servicii ale Comerciantului în magazinul online.

**Comerciant** – un Client al sistemului Paysera, o persoană juridică înregistrată în Registrul Comertului al unei ţări membre ale Uniunii Europene, care a încheiat Acordul General cu Paysera şi în timp ce vinde produse şi servicii foloseşte unul sau mai multe servicii de colectare a plăţilor pentru comercianţi indicate în sistem şi furnizate de Paysera, şi îşi propune să utilizeze serviciul de Colectare a plăţilor prin internet cu carduri de plată revândute de Paysera.
*(* Explicaţie: Atunci când se aplică prevederi ale Acordului General privind Serviciile de plată pentru toţi clienţii - atât pentru comercianţi, cât şi pentru alţi clienţi - termenul „Client" este utilizat; în timp ce dispoziţiile Acordului General privind Serviciile de Plată sunt aplicate numai pentru comercianţi, termenul „Comerciant" " este folosit).*

**PCI DSS** – Standarde de securitate a datelor cu carduri de plată.

**Cumpărător** – plătitorul şi / sau destinatarul final al serviciilor furnizate şi a mărfurilor vândute de Comerciant folosind sistemul pentru colectarea plăţilor.

**Proiect** – o descriere detaliată a bunurilor şi / sau serviciilor furnizate de Comerciant în scopul colectării plăţilor de la Cumpărători pentru bunuri sau servicii furnizate de Comerciant prin metodele indicate în sistem.

**Banca-Partenera** – o bancă care oferă serviciul de acceptare şi administrare a cardurilor şi cooperează cu Paysera atunci când oferă Comerciantului posibilitatea de a accepta plăţile cumpărătorilor prin carduri (Wirecard Bank AG, adresa: Einsteinring 35, 85609 Aschheim, Germany, www.wirecardbank.com, service@wirecardbank.com sau AS Latvijas pasta banka, reg. No. LV50103189561, adresa Brīvības 54, Ryga, Latvija, LV-1011, www.lpb.lv, info@lpb.lv).

**Serviciu de plată recurent** – un serviciu care permite Comerciantului să ofere Cumpărătorului posibilitatea de a se înregistra pentru facturare automată, cu capacitatea de a taxa automat Cumpărătorul şi (sau) în mod regulat, folosind Cardul de Plată al Cumpărătorului.

**Reguli privind anularea achiziţiilor** – Reguli, prezentate public şi confirmate de Comerciant, care reglementează anularea achiziţiilor de bunuri şi / sau servicii efectuate în magazinul online al Comerciantului.

**Reguli şi reglementări** – Regulamentele de funcţionare Visa Europe şi / sau Regulamentul MasterCard în versiunea actuală.

**Interfaţă** – interfaţă (software) între Paysera şi Comerciant, asigurând recepţia mesajelor de autorizare a tranzacţiilor şi administrarea cardurilor în timp real.

**Tranzacţie** – o acţiune financiară efectuată pentru a efectua achiziţia de bunuri sau servicii în magazinul online folosind cardul.

**Date despre tranzacţie** – informaţii despre Tranzacţie şi informaţii despre Cardul utilizat pentru Tranzacţia şi identificarea deţinătorilor de Card.

**ICCO** – Organizaţii internaţionale de carduri de credit Visa şi / sau MasterCard.

## Dispoziţii generale

1. Serviciul de colectare a plăţilor prin Internet cu carduri de plată oferă Comerciantului posibilitatea de a colecta plăţi de la Cumpărători folosind cardurile indicate în sistem.

2. Când utilizaţi acest serviciu, toate condiţiile Acordului General, Suplimentul „Colectarea plăţilor de la Cumpărători prin internet", condiţii suplimentare prevăzute în acest supliment şi regulile ICCO sunt aplicate Comerciantului. Comerciantul confirmă că a studiat cu atenţie condiţiile prezente şi se angajează să le respecte. Regulile şi regulamentele ICCO sunt de asemenea aplicate Comerciantului. În cazul discrepanţelor dintre Acord, Regulamentele şi Regulile ICCO, Regulile şi Regulamentele ICCO guvernează suplimentele. Termenii din prezentul Supliment sunt folosiţi în sensul indicat în Acordul General.

3. Înainte de a utiliza acest serviciu, Comerciantul trebuie să transmită Paysera:

3.1. proiectul lor, completat în sistem;

3.2. Chestionar completat, furnizat de Paysera;

3.3. alte documente solicitate de Paysera.

Serviciul va fi furnizat numai după ce Comerciantul va trimite toate documentele şi informaţiile solicitate de Paysera şi după ce Paysera (sau Banca-Partenera) va aproba Comerciantul.

4. Paysera are dreptul de a refuza confirmarea proiectului şi furnizarea serviciului Comerciantului fără explicaţii.

5. Pentru a începe utilizarea serviciului, Comerciantul va efectua integrarea tehnică în conformitate cu instrucţiunile de integrare furnizate de Paysera.

6. Prezentul Supliment stabileşte şi specifică condiţiile de colectare a plăţilor prin internet şi obligaţiile părţilor atunci când Plătitorul plăteşte Comerciantului prin intermediul Internetului prin card.

7. Prezentul Supliment este redactat în conformitate cu legislaţia Uniunii Europene care reglementează furnizarea de servicii de plată şi plăţi cu carduri de plată, Regulile şi Regulamentele ICCO, şi regulile de utilizare a cardurilor stabilite de Băncile Partenere ale Paysera.

8. Acest Supliment este parte integrantă a Acordului General şi, prin urmare, va fi citit şi explicat împreună, în conformitate cu contextul general al documentelor contractuale.

9. Suplimentul poate fi aplicat numai persoanelor juridice care sunt înregistrate în Registrul Comertului al unei ţări membre ale Uniunii Europene, şi au încheiat Acordul General cu Paysera.

## Drepturile şi obligaţiile Comerciantului

10. Comerciantul se angajează:

10.1. să accepte cardurile deţinătorului de card ca instrumente de plată pentru bunurile şi serviciile furnizate în magazinul online al Comerciantului;

10.2. să achite comisioanele serviciului care sunt indicate aici;

10.3. dacă Titularul de Card refuză bunurile şi / sau serviciile achiziţionate sau dacă Comerciantul nu livrează bunurile şi / sau serviciile în mod corespunzător, Comerciantul, după ce a primit informaţiile respective, se angajează să restituie titularului cardului suma tranzacţiei parţial sau integral conform Regulilor privind anularea achiziţiilor confirmate de Comerciant şi puse la dispoziţia publicului pentru Cumpărători;

10.4. după ce a primit mesajul de rambursare de la Paysera, Comerciantul se angajează să informeze Paysera despre decizia lor în 3 zile calendaristice: fie să efectueze rambursarea, fie să o conteste furnizând Paysera documente care confirmă tranzacţia. Dacă Comerciantul nu este de acord cu reclamaţia Cumpărătorului şi cu cerinţa de restituire şi o contestă, acesta trebuie să acopere toate cheltuielile care decurg din litigiu, inclusiv taxele pentru soluţionarea reclamaţiei şi a contestaţiei şi de asemenea, costurile potențiale de arbitraj;

10.5. să utilizeze numai interfaţa oferită de Paysera pentru acceptarea cardurilor în magazinul electronic;

10.6. să se asigure că angajaţii sau reprezentanţii Comerciantului sunt responsabili de executarea prezentului Supliment, a regulilor şi regulamentelor ICCO şi a modificărilor acestora;

10.7. să coopereze şi să ofere Paysera ajutorul necesar în cazul unei dispute privind Tranzacţiile deţinătorilor de carduri în magazinul online;

10.8. să informeze Paysera cu privire la orice fraudă sau acţiune neautorizată legată de Carduri şi executarea obligaţiilor prevăzute în prezentul Supliment;

10.9. să accepte toate Cardurile valide şi identificate în mod corespunzător ca instrument pentru plăţi fără numerar pentru bunuri şi / sau servicii, indicând preţul mărfurilor şi / sau serviciilor în timpul Tranzacţiei;

10.10. să se asigure de respectarea de catree magazinul online a regulilor şi regulamentelor, şi a altor cerinţe ICCO;

10.11. să trimita copii ale documentelor care confirmă Tranzacţia solicitată de Paysera în termen de cel mult 3 zile calendaristice de la solicitare (prin fax, e-mail, poştă înregistrată sau în alt mod când se poate confirma faptul livrării). Dacă Comerciantul nu poate trimite documentele solicitate în termenul indicat mai sus, acesta trebuie să îl informeze în scris şi să indice data livrării informaţiilor şi motivul pentru care nu a trimis informaţiile la timp sau nu le-a trimis deloc. Dacă reprezentantul Paysera ajunge la sediul Comerciantului, acesta are dreptul să primească o copie a informaţiilor care confirmă tranzacţia;

10.12. să respecte Acordul General Paysera şi Suplimentele sale, instrucţiunile Băncii Partenere (dacă acestea sunt furnizate în perioada de executare a obligaţiilor contractuale) şi regulile organizaţiilor internaţionale pentru cardurile de credit. Răspunderea este valabilă şi pentru regulile, comenzile şi cerinţele de acceptare a Cardurilor adoptate după semnarea prezentului Supliment;

10.13. garantează că activitatea lor este legală şi va rămâne legală în perioada de valabilitate a Suplimentului şi, de asemenea, va respecta şi va respecta actele legale valabile în locaţia Comerciantului şi a Regulilor şi Regulamentelor ICCO;

10.14. în baza solicitării Paysera de a preveni încălcarea prezentului Supliment sau a Regulilor şi Regulamentelor ICCO, Comerciantul se angajează să prevină această încălcare în 3 zile de la primirea notificării;

10.15. Comerciantul poate utiliza serviciul de colectare a plăţilor numai în magazinele online ale Comerciantului şi numai prin adresele site-ului (URL) care au fost furnizate în Chestionarul transmis de Comerciant şi în proiect şi confirmate de Paysera. Dacă există modificări ale informaţiilor indicate în Proiectul şi (sau) Chestionarul confirmat, Comerciantul va informa Paysera cu privire la aceasta imediat, iar modificările Proiectului şi (sau) Chestionarului sunt confirmate conform aceleiaşi proceduri ca Proiectul şi (sau) Chestionarul în sine;

10.16. la primirea unei cereri de la Paysera, să efectueze imediat modificări pe site-urile lor web şi să efectueze alte acţiuni necesare şi adecvate pentru a asigura conformitatea Comerciantului cu normele ICCO privind utilizarea mărcilor;

10.17. să depună toate documentele şi informaţiile solicitate de Paysera (dacă Comerciantul nu execută cerinţele, Paysera are dreptul de a suspenda furnizarea de servicii);

10.18. în mod continuu, pentru a furniza prompt Paysera adresa actuală a fiecărui birou, toate denumirile „care fac afaceri ca" (DBA) utilizate de Comerciant şi o descriere completă a mărfurilor vândute şi a serviciilor furnizate;

10.19. să informeze posesorii de carduri despre acceptarea sau neacceptarea anumitor carduri de plată într-o manieră clară şi fără ambiguitate, în special arătând logo-urile care se referă la acceptarea cardurilor de plată pe site-ul său web într-un mod clar vizibil şi în conformitate cu cerinţele Băncii-Partenere;

10.20. să informeze proeminent şi fără echivoc Titularul de card cu privire la identitatea Comerciantului în toate punctele de interacţiune, astfel încât Titularul de card să poată distinge cu uşurinţă Comerciantul de orice altă parte (cum ar fi un furnizor de produse sau servicii ale Comerciantului);

10.21. să asigure aceste cerinţe pe site-ul Comerciantului:

10.21.1. să afişeze şi să identifice în mod curent actualizat numele Comerciantului pe site şi orice alte informaţii prezentate pe site;

10.21.2. Comerciantul trebuie să se asigure că deţinătorul de card înţelege responsabilitatea Comerciantului pentru tranzacţie, inclusiv livrarea produselor (fizice sau digitale) sau furnizarea serviciilor care fac obiectul tranzacţiei şi pentru serviciul pentru clienţi şi soluţionarea litigiilor, toate în conformitate cu termenii aplicabili Tranzacţiei.

10.22. să furnizeze către Paysera toate informaţiile şi documentaţiile pe care Paysera le consideră relevante pentru execuţia acestui Supliment, fără întârziere nejustificată şi la solicitarea Paysera. Comerciantul va notifica în scris Paysera, fără compromisuri şi fără întârzieri nejustificate, despre orice modificare a informaţiilor furnizate (în special despre modificări ale scopului corporativ, modificări ale tipului de produse, vânzări sau leasing ale companiei sau orice altă modificare a proprietarului, modificări ale formei juridice a companiei sau denumirii companiei; modificări ale situaţiei financiare a Comerciantului care ar putea pune în pericol îndeplinirea corectă a obligaţiilor comerciantului rezultate din acest supliment). Comerciantul va fi obligat, la cererea Paysera, să furnizeze documente care sunt într-o altă limbă decât engleza, împreună cu o traducere certificată în engleză. Comerciantul garantează că toate informaţiile furnizate sunt corecte şi conforme;

10.23. să respecte prevederile legale aplicabile Comerciantului şi activităţilor sale comerciale, în special legile şi reglementările privind protecţia consumatorilor. În special, Comerciantul va furniza următoarele informaţii cu privire la bunurile şi serviciile oferite prin intermediul site-urilor sale web şi pentru care oferă plata cu carduri, cu toate informaţiile prezentate explicit, clar, într-un mod uşor accesibil şi la timp, precum şi în conformitate cu prevederi legale:

10.23.1. numele complet şi adresa sediului central, registrul comercial în care este înregistrată compania, codul companiei şi toate celelalte informaţii care trebuie furnizate pe scrisori de afaceri conform legii aplicabile;

10.23.2. termeni şi condiţii generale, dispoziţii privind drepturile de revocare şi / sau de returnare, referitoare la prelucrarea rambursărilor şi, dacă este necesar, informaţii precontractuale;

10.23.3. remuneraţia care trebuie plătită de către deţinătorul cardului, inclusiv transportul, ambalarea şi impozitele (fiecare într-o valuta de tranzacţie convenită cu Banca);

10.23.4. ţările în care livrează Comerciantul şi condiţiile de livrare aplicabile;

10.23.5. valuta în care vor fi decontate bunurile şi serviciile Comerciantului;

10.23.6. specificarea adresei complete a Serviciului Clienţi al Comerciantului, inclusiv a tuturor mijloacelor de comunicare existente;

10.23.7. prevederi privind protecţia datelor, în special principiile de protecţie a datelor aplicate de Comerciant pentru utilizarea datelor clienţilor şi pentru prelucrarea datelor de plată;

10.23.8. proceduri de securitate disponibile (de exemplu, procedurile de autentificare utilizate pentru plăţile efectuate cu carduri);

10.23.9. descrierea completă a bunurilor şi serviciilor oferite de Comerciant;

10.23.10. timpul de facturare şi timpul îndeplinirii contractului;

10.23.11. specificarea momentului în care cardul va fi debitat.

11. Comerciantul nu are dreptul:

11.1. să incaseze o taxă suplimentară pentru plata care trebuie efectuată prin Card (cu excepţia cazurilor în care este stabilită în legislaţie şi aliniată cu Paysera şi Banca Parteneră, în conformitate cu regulile ICCO). Dacă taxa suplimentară este stabilită în legislaţie, ea trebuie inclusă în suma Tranzacţiei şi nu poate fi colectată separat;

11.2. să seteze o sumă minimă pentru Tranzacţie;

11.3. să accepte Cardul ca plată cu scopul de a acoperi sau refinanţa orice alte bunuri sau servicii sau alte răspunderi decât cele indicate în acest Supliment sau în Chestionar;

11.4. să emită numerar pentru Tranzacţie sau apoi să o anuleze;

11.5. să emită o cambie, un cec sau orice alt document de plată, pentru plăţi ulterioare;

11.6. să dividă Tranzacţia în bucăţi separate;

11.7. să stocheze şi să dezvăluie datele despre Deţinătorul Cardului, numărul Cardului, data valabilităţii Cardului, CVC / CVV şi orice alte informaţii referitoare la acceptarea Cardului sau a Titularului Cardului, faţă de terţi. Această responsabilitate a Comerciantului este fără termen;

11.8. să accepte Cardul ca instrument de plată pentru activitatea comercială efectuată de o terţă parte;

11.9. să emită bani electronici ca rezultat al Tranzacţiei;

11.10. să utilizeze datele Cardului în alte scopuri decât procesarea Tranzacţiilor înainte, după şi în timpul Tranzacţiei;

11.11. să depună pentru executare Tranzacţia care este frauduloasă sau neautorizată de deţinătorul cardului, atunci când Comerciantul ştie despre aceasta sau se presupune că ştie; de asemenea, Tranzacţia care se realizează cu un scop fraudulos avand acordul Comerciantului. Comerciantul răspunde pentru acţiunile angajaţilor, agenţilor, mediatorilor şi reprezentanţilor săi atunci când execută condiţiile prezentului Supliment;

11.12. să dezvăluie informaţii care au devenit cunoscute la îndeplinirea obligaţiilor prevăzute în acest supliment către terţe persoane;

11.13. să depună tranzacţii cu carduri de credit care au fost anterior refuzate de Banca Partenera. Tranzacţiile cu carduri de credit refuzate de către Banca Partenera vor fi procesate numai în conformitate cu Regulile şi Regulamentele ICCO;

11.14. să ofere titularului cardului de credit posibilitatea de a vă înscrie simultan printr-o singură tranzacţie pentru diverse servicii şi / sau abonamente prestate de companii comerciante sau terţe părţi („Vânzare încrucişată”);

11.15 să pretindă a fi plătit pentru bunuri sau servicii ilegale sau imorale;

11.16. să accepte cardul de plată prezentat fizic de la deţinătorul cardului;

11.17. să solicitate unui deţinător de card să renunţe la dreptul de a contesta o tranzacţie;

11.18. asă permită tranzacţii dubioase, în special dacă:

11.18.1. la cererea titularului cardului, suma totală a tranzacţiei de plată urmează să fie distribuită pe mai multe carduri;

11.18.2. deţinătorul cardului, înainte de plată, anunţă eventuale probleme cu acceptarea cardului; sau

11.18.3. mai multe tranzacţii de plată se vor executa în momente diferite cu aceeaşi Card în două (2) zile calendaristice consecutive.

12. Comerciantul confirmă şi este de acord:

12.1. ICCO sunt singurii şi exclusivi proprietari ai mărcilor înregistrate pe card. Comerciantul poate utiliza logo-uri, mărci comerciale şi semne ale ICCO sau ale Partener Bank în scop de marketing numai cu acordul prealabil scris al Bancii Partenere, cu excepţia cazului în care este autorizat altfel;

12.2. ICCO poate oricând, imediat, fără nici un avertisment prealabil şi din orice motiv, să interzică Comerciantului să utilizeze mărci comerciale şi / sau cereri de reziliere a prezentului Supliment cu Comerciantul (banca parteneră are, de asemenea, acest drept);

12.3. ICCO poate în orice moment să pună în aplicare oricare dispoziţie din Regulile şi Regulamentele ICCO şi să interzică Comerciantului să efectueze orice activitate care provoacă sau poate provoca daune ICCO, inclusiv daune ale reputaţiei de afaceri şi daune care pot avea un impact negativ asupra integrităţii a sistemului de schimb şi reprezintă o ameninţare la informaţiile confidenţiale ale ICCO;

12.4. Comerciantul va respecta toate Regulile şi Regulamentele aplicabile ale ICCO, luând în considerare modificările relevante şi completarea regulilor;

12.5. Comerciantul nu va contesta dreptul de proprietate asupra mărcilor comerciale;

12.6. Comerciantul se va abţine de la orice acţiune care poate interveni sau împiedica ICCO să-şi pună în aplicare drepturile.

13. În cazuri excepţionale (de exemplu, dacă un Comerciant atinge 1.000.000 Euro volum anual de tranzacţii pe o marcă de card (Visa sau Mastercard), în condiţiile în care Banca Partenera sau ICCO continuă să furnizeze servicii, Comerciantul poate fi obligat să semneze un acord direct cu Banca Partenera şi să rezilieze sau să modifice prezentul Supliment în conformitate cu cerinţele Banca Partenera sau ICCO..

## Dreptul şi obligaţiile Paysera

14. Prin intermediul Interfeţei, Paysera transferă Băncii Partenere informaţii despre Tranzacţie, furnizate de Comerciant, şi răspunsul Bancii Partenere privind Tranzacţia, către Comerciant.

15. Paysera are dreptul de a cere informaţii privind rambursările şi alte informaţii despre Comerciant, solicitate de Banca parteneră sau ICCO.

16. Paysera informează Comerciantul că atât Paysera, cât şi Banca Parteneră, au dreptul:

16.1. să reţină fondurile Tranzacţiei timp de până la 5 zile lucrătoare, dacă, conform cerinţelor sau recomandărilor ICCO, Tranzacţia trebuie verificată;

16.2. să reţină fondurile din Tranzacţie timp de până la 180 de zile, în cazul în care, conform regulilor ICCO, a fost prezentată o cerere de rambursare sau dacă există o ameninţare reală, ca motiv al prezentării unei astfel de cereri;

16.3. să reţină fondurile din Tranzacţia şi autorizarea altor Tranzacţii, dacă există suspiciuni privind spălarea banilor sau alte Tranzacţii suspecte.

17. Paysera are dreptul:

17.1. să deducă sumele Tranzacţiilor din contul Paysera al Comerciantului, în cadrul cererilor de rambursare, în conformitate cu regulile ICCO;

17.2. să reţină valoarea fondurilor, care corespunde oricărei solicitări financiare transmise Comerciantului de către Paysera sau Banca Parteneră;

17.3. să verifice dacă operaţiunile efectuate de Comerciant îndeplinesc condiţiile din acest Supliment;

17.4. Paysera are dreptul de a solicita şi Comerciantul va furniza Paysera procedurile sale interne privind conectarea Interfeţei şi administrarea şi anularea plăţilor, în cel mult 7 zile calendaristice de la data primirii cerinţei;

17.5. să reţină pe Contul Paysera al Comerciantului orice sumă de cheltuieli, inclusiv amenzi ale Băncilor Partenere sau ICCO, cheltuielile juridice şi sumele Tranzacţiilor în litigiu, suportate de Paysera ca urmare a activităţii Comerciantului şi a Tranzacţiilor din Magazin.

18. Paysera se angajează să se asigure că Paysera va respecta toate cerinţele PCI DSS, aplicate pentru Paysera în măsura în care se referă la stocarea, prelucrarea şi transferul datelor din Cardul de Plată şi la mediul de siguranţă şi depozitare al datelor Cardului de Plată.

## Plăţi şi Răspundere

19. Paysera se angajează să crediteze sumele Tranzacţiilor efectuate de Cumpărători, excluzând comisioanele, în Contul Paysera indicat de Comerciant. Tarifele aplicate sunt indicate aici.

20. Paysera are dreptul de a reţine o Rezervă pe contul Paysera al Comerciantului timp de până la 180 de zile (dacă nu sunt depuse cerinţe privind rambursăr). Mărimea standard a Rezervelor ca rezervă de plată şi termenele de reţinere sunt date aici. Paysera poate stabili altă mărime a Rezervei şi limitele sale de reţinere, individual, pentru fiecare Comerciant.

21. Paysera are dreptul de a deduce, fără o notificare prealabilă, următoarele sume din orice cont Paysera al Comerciantului:

21.1. valoarea Tranzacţiei, în cazul în care Paysera a primit de la Banca-Partenera informaţii despre Rambursări sau anulari efectuate în conformitate cu Regulile şi Regulamentele ICCO;

21.2. toate amenzile sau alte taxe impuse pe Paysera de către Banca-Partenera şi (sau) ICCO pentru Comerciant pentru că nu a transmis informaţiile care confirmă tranzacţia la timp;

21.3. toate amenzile sau alte comisioane impuse către Paysera de către Banca-Partenera şi (sau) ICCO, direct sau indirect în măsura în care aceste amenzi sau alte comisioane au fost cauzate de Tranzacţiile Comerciantului sau din cauza erorilor Comerciantului comise la acceptarea Cardurilor sau datorită trimiterii de date false, incorecte sau sunt conectate la executarea acestui Supliment;

21.4. toate amenzile sau alte comisioane sau cheltuieli suportate, impuse către Paysera de către Banca-Partenera şi (sau) ICCO, în cazul în care Comerciantul încalcă regulile şi regulamentele ICCO, inclusiv, dar fără a se limita la, cazurile legate de restituiri, sume frauduloase, Tranzacţii şi procesare tranzacţii. Cheltuielile suportate includ cheltuielile Paysera şi cheltuielile Băncii Partenere, în cazul în care ICCO aplică o amendă aferentă Tranzacţiei (tranzacţiilor) Comerciantului;

21.5. toate amenzile sau alte comisioane sau cheltuieli suportate, impuse către Paysera de către Banca-Partenera şi (sau) ICCO, dacă Comerciantul dezvăluie datele cardului către o terţă parte sau foloseşte informaţiile primite pe baza acestui Supliment în alte căi ilegale sau mod necinstit;

21.6. toate amenzile sau alte comisioane sau cheltuieli suportate, impuse pe Paysera de către Banca-Partenera şi (sau) ICCO, dacă Comerciantul nu a salvat datele Tranzacţiei (cu excepţia datelor sensibile interzise să fie salvate în conformitate cu cerinţele PCI DSS);

21.7. în cazul în care Comerciantul încalcă Acordul General şi / sau acest Supliment, iar Paysera a suportat cheltuielile datorate.

22. În cazul în care ICCO impune o amendă sau orice alte taxe asupra Paysera sau a Bancii Partenere din cauza unei încălcări legate de Tranzacţiile Comerciantului sau alte cerinţe la acest Supliment sau Reguli şi Regulamente ale ICCO, Comerciantul, la prima cerere, va despăgubi. Paysera contra acestor amenzi sau taxe şi (sau) le plăteşte. Pentru aceasta, va fi irelevant dacă taxarea penalizării este justificată. Obligaţia de despăgubire se aplică şi în cazul în care Comerciantul nu a avut posibilitatea de a ridica obiecţii sau apărări înainte de plata către Paysera. Paysera are dreptul de a deduce sume din conturile Paysera ale Comerciantului din sistem pentru a acoperi toate amenzile şi toate celelalte cheltuieli suportate din cauza Comerciantului şi, de asemenea, să acopere toate cheltuielile efectuate de Paysera şi Banca Parteneră pentru a preveni încălcări ale Suplimentului.

23. Dacă nu există o fonduri suficiente în contul Paysera al Comerciantului pentru a acoperi amenzi, cheltuieli sau alte obligaţii financiare în temeiul prezentului Supliment, Comerciantul se angajează să plătească catre Paysera sumele necesare în 5 zile lucrătoare de la primirea notificării de la Paysera, prin transferul sumei în contul indicat de Paysera.

24. Comerciantul furnizează catre Paysera o împuternicire irevocabilă de a deduce din sumele Comerciantului aferente gestionării reclamaţiilor şi contestării rambursărilor sau amenzilor, fără confirmare sau procură suplimentară.

25. Comerciantul va garanta şi va răspunde direct către Paysera în orice moment pentru îndeplinirea corespunzătoare a obligaţiilor asumate în baza prezentului regulament şi pentru respectarea strictă a Regulilor şi Regulamentelor.

26. Comerciantul va despăgubi şi ţine Paysera inofensiv de orice daune rezultate din acte sau omisiuni din partea Comerciantului. În această privinţă, Comerciantul suportă, de asemenea, costurile apărării juridice Paysera, inclusiv toate taxele judiciare şi legale.

27. În cazul în care Comerciantul încalcă prezentul Supliment şi (sau) Regulile şi Regulamentele, Paysera are, de asemenea, dreptul de:

27.1. a deţine fonduri ale Comerciantului până la remedierea încălcării indicate şi se achită amenzile indicate;

27.2. să înceteze imediat furnizarea serviciului, în temeiul prezentului Supliment şi, în cazuri excepţionale, în conformitate cu alte Suplimente şi Acordul General.

28. De asemenea, Comerciantul se obligă să plătească o amendă de 25000 de euro pentru fiecare încălcare semnificativă a prevederilor din acest Supliment.

29. Paysera nu este răspunzătoare pentru pierderile Comerciantului sau ale terţilor, produse ca urmare a acţiunilor sau neîndeplinirii obligaţiilor de către companiile de comunicaţii, alte bănci sau terţe părţi.

30. Paysera nu este răspunzătoare pentru pierderile Cumpărătorului datorate reţinerii sau suspendării cuantumului fondurilor din Tranzacţie, efectuate în condiţiile prezentului Supliment sau ale Acordului General.

## Audituri

31. Paysera, Banca Partenera, şi (sau) ICCO, au dreptul să efectueze audituri locale anuale sau bazate pe incidente ale afacerii, sistemelor şi spaţiilor comerciale sau locaţii conexe sau sisteme de interes sau furnizori de servicii ale Comercianţilor, şi toate accesurile necesare vor fi acordate. Comerciantul este obligat să plătească toate costurile aferente unui audit pentru Paysera, Banca Partener şi (sau) ICCO.

## Încetarea prestării de servicii

32. Paysera are dreptul să înceteze imediat furnizarea serviciului în mod unilateral în conformitate cu Suplimentul şi să suspende cooperarea cu Comerciantul care îl informează în acest sens, dacă se stabileşte că:

32.1. Comerciantul furnizează informaţii incorecte către Paysera;

32.2. Comerciantul nu a informat Paysera cu privire la modificarea statutului juridic al Comerciantului sau a altor informaţii importante prezentate în acest Supliment;

32.3. Comerciantul nu respectă cerinţele sau recomandările ICCO sau încalcă orice prevedere a acestui Supliment;

32.4. Comerciantul este insolvabil;

32.5. Contul Paysera al comerciantului a fost poprit;

32.6. Comerciantul se angajează într-o activitate care poate dăuna reputaţiei Paysera, Băncii Partenere sau ICCO;

32.7. Comerciantul efectuează Tranzacţii care sunt considerate frauduloase şi / sau ilegale;

32.8. Comerciantul, încălcând procedura stabilită, foloseşte serviciul de colectare a plăţilor prin carduri de plată pe adresele site-ului (URL) care nu au fost indicate în proiectul Comerciantului sau modificările acestuia şi nu au fost confirmate de Paysera;

32.9. dacă ICCO sau Banca-Partener solicită acest lucru;

32.10. în alte cazuri semnificative.

33. Avertismentul privind încetarea furnizării serviciului nu îl eliberează pe Comerciant de acoperirea tuturor pierderilor şi, de asemenea, nu îi eliberează pe alţi Comercianţi de la executarea obligaţiilor faţă de Paysera.

34. Paysera are dreptul să înceteze imediat furnizarea serviciilor în conformitate cu prezentul Supliment fără o avertizare prealabilă, dacă Banca-Partener refuză să furnizeze sau nu are dreptul să furnizeze prezentul serviciu sau să utilizeze mărci comerciale cu carduri relevante şi, de asemenea, dacă Paysera îşi pierde dreptul la furniza servicii relevante.

## Dispoziţii specifice referitoare la Serviciul de Plată Recurent

35. Pentru a utiliza serviciul de plată recurent, Comerciantul va transmite Paysera un Proiect relevant sau o modificare a Proiectului. Toate condiţiile menţionate anterior se aplică Comerciantului care utilizează serviciul de plată recurent, în plus faţă de clauzele menţionate în acest capitol.

36. ÎÎn cazul în care Comerciantul acceptă oricare dintre tranzacţiile recurente, Comerciantul trebuie să explice titularului cardului cum poate să înceteze primirea de bunuri şi / sau servicii, cum va livra bunuri şi / sau servicii şi cum va incasa sume de la titularul de card atunci când titularul cardului anulează bunurile şi / sau serviciile, şi nu va trebui să prezinte Datele tranzacţiei către ICCO atunci când ICCO sau instituţia emitentă a titularului de card solicită o astfel de oprire, în conformitate cu solicitarea titularului cardului.

37. Pentru a utiliza serviciul de plată periodic, Comerciantul trebuie să încheie un acord de tranzacţie recurentă (în continuare - RTA) cu un Cumpărător, în care Comerciantul trebuie:

37.1. să obţină un consimţământ expres de la Cumpărător la punctul de plată sau de vânzare pentru a percepe o taxă periodică pentru servicii recurente şi pentru a stabili termenul de acordare a permisiunii;

37.2. atunci când obţine acest consimţământ, Comerciantul trebuie să furnizeze Cumpărătorului următoarele informaţii:

37.2.1. data plăţii şi dacă este fixă sau variabilă;

37.2.2. metoda convenită de comunicare pentru toată corespondenţa viitoare.

37.3. să păstreze o dovadă a acestei permisiuni într-un format în care a fost acordat (cum ar fi e-mail, altă înregistrare electronică sau o hârtie sau o descriere clară a procesului, dacă permisiunea este dată explicit în acest proces şi nu există posibilitatea continuării procesului fără permisiune) pe durata tranzacţiei recurente, şi să o furnizeze Paysera (sau emitentul Cardului Cumpărătorului), la cererea acestora.

38. Toate tranzacţiile recurente trebuie autorizate. Neobţinerea autorizaţiei pentru o tranzacţie recurentă sau depunerea la compensare a unei tranzacţii recurente care a fost refuzată anterior, poate conduce la acţiuni de neconformitate ale ICCO.

39. Comerciantul trebui să se asigure că nu:

39.1. include alte taxe sau plăţi, altele decât cele menţionate în RTA;

39.2. transmite o tranzacţie recurentă în cazul în care primeşte un răspuns indicând autorizarea revocată pentru viitoare tranzacţii;

39.3. transmite date de autorizare incorecte sau înşelătoare, în încercarea de a evita o instrucţiune de oprire plasată împotriva unui Card;

39.4. păstrează datele de pe Card după autorizare.

40. Comerciantul trebuie:

40.1. să se asigure că facturarea este oprită imediat după ce Clientul îndeplineşte condiţiile de anulare - le-a furnizat o confirmare de anulare, inclusiv când ultima plată este datorată, dacă nu s-a procesat deja, sau dacă un credit este datorat când creditul va fi procesat;

40.2. să se asigure că un Client este notificat când bunurile sau serviciile nu pot fi livrate sau furnizate la data convenită;

40.3. să instruiască personalul de vânzări şi asistenţă clienţi, al Comerciantului, cu privire la procedurile adecvate de înfiinţare şi transmitere a tranzacţiilor recurente, deoarece sunt sensibile, în special pentru Clienţi.

41. Comerciantul trebuie să utilizeze metoda convenită de comunicare şi să notifice Clientul înainte de efectuarea unei tranzacţii recurente sau imediat după procesarea acesteia, dacă se aplică oricare dintre următoarele:

41.1. au trecut mai mult de şase luni de la tranzacţia recurentă anterioară;

41.2. RTA a fost modificată, inclusiv orice modificare a sumei sau a datei tranzacţiei recurente.

42. Comerciantul trebuie să asigure următoarele:

42.1. să furnizeze o procedură de anulare on-line pentru tranzacţiile recurente;

42.3. dacă o solicitare de anulare este primită prea târziu pentru a împiedica postarea celei mai recente tranzacţii recurente în Contul Clientului, procesează creditul cât mai curând posibil şi notifică Clientul.

42.4. În cazul în care un client contestă o tranzacţie recurentă şi / sau emitentul cardului său solicită o rambursare, aceasta nu poate fi contestată în conformitate cu Regulile şi Regulamentele. Comerciantul trebuie să solutioneze problema direct cu clientul său.

## Dispoziţii finale

43. Suplimentul intră în vigoare după ce Comerciantul îşi exprimă consimţământul electronic cu privire la condiţiile sale, care este considerat o semnătură electronică, şi după ce Comerciantul transmite documentele solicitate de Paysera.

44. Prin acceptarea condiţiilor din acest Supliment, Clientul confirmă că are toate împuternicirile necesare pentru a dispune de acest serviciu, sub numele persoanei juridice.

Colectarea plăţilor efectuate cu carduri bancare via Internet (valabile până la 15.10.2019)